

NOTICIARIO MUSICAL Y PLASTICO DE CHILE

Nicanor Zabaleta.—Con verdadero placer asistimos a las presentaciones de este distinguido arpista vasco, presentaciones que no titubeamos en calificar de alto valor musical en todos sus detalles. Con justificada razón la crítica europea ha conceptualizado a Zabaleta entre los artistas de la categoría de Andrés Segovia y los hermanos Aguilar. Zabaleta al igual que estos notables intérpretes españoles ha reivindicado para su instrumento, el arpa, un lugar de distinción. A la literatura efectista y de virtuosismo en que se mueven los programas de los que cultivan el arpa, ha opuesto Zabaleta un repertorio a base de obras de clavicinistas especialmente, Scarlatti, Bach, Haendel, y de compositores modernos, Debussy, Ravel, Falla, Tournier, escribiendo para él muchos de los músicos contemporáneos.

Zabaleta en sus ejecuciones cuida en particular de las sonoridades: domina en todos sus recursos el instrumento, del cual saca efectos sonoros magníficos, libre de roces y ruidos de pedales. Penetrado de las obras que ejecuta traspasa al público de este sentimiento artístico. Por su parte este tributó al concertista vasco un caluroso homenaje de simpatía, como corresponde a un artista de la sobriedad espiritual de Zabaleta, uno de los temperamentos más musicales que nos han visitado.

Concierto An Der Fuhren.—Es digno de elogio el esfuerzo que representa en nuestro ambiente poder ofrecer un concierto de música de cámara. Se puede decir que el público chileno es reactivo para este género de música. Santiago An Der

Fuhren, venciendo estas dificultades, realizó en la Sala de Conciertos del Conservatorio Nacional de Música el 17 de noviembre, una audición dedicada a obras de cámara. Colaboraron con él, F. Baronti, violín, E. Glode, viola, J. Baronti, cello y la soprano María Calderón de Glode. El programa comprendió: Cuarteto en sol menor de Mozart, dos canciones escocesas de Beethoven y dos canciones escocesas de Haydn, ambas para soprano con acompañamiento de trío y el Cuarteto en sol menor op. 25 de Brahms.

Santiago An Der Fuhren al igual que sus colaboradores obtuvieron un aplauso sincero por su labor, por parte del selecto público asistente.

Conciertos a dos pianos.—Las distinguidas alumnas de Rosita Renard, egresadas del Conservatorio Nacional de Música, Inés Santander y Julia Searle, realizaron en el Teatro Imperio un concierto a dos pianos, auspiciado por la Facultad de Bellas Artes y por la Sociedad Amigos del Arte. Un hermoso programa que comprendía obras de Mozart, Schumann, Mason, Bax, Manuel de Falla y P. Humberto Allende, sirvió a estas jóvenes pianistas para poner en evidencia sus excelentes condiciones de intérpretes. Realizan un trabajo colectivo perfectamente equilibrado y poseen un amplio dominio técnico que les permite desenvolverse sin dificultad. La Sonata en re mayor de Mozart adquirió un carácter austero y de simplicidad emotiva, mientras que la Pantomima de El Amor Brujo, en un acertado arreglo a dos pianos de Humberto Allende, fué presentada con riqueza de sonoridades para lograr ese



efecto de evocación que ella exige. Nos hicieron oír un Rondó de Pedro Humberto Allende, de filiación clásica como estructura, en que los recursos armónicos de este maestro chileno están elaborados a través de una gama de diafanidad y simplicidad.

Julia Searle e Inés Santander debían presentarse más a menudo en público; su primer concierto a dos pianos, a pesar que la temporada de conciertos había terminado constituyó para ellas un franco éxito. La espontánea acogida del público que obligó a bisar en repetidas ocasiones, nos prueba que un trabajo serio y de calidad encuentra siempre resonancia en nuestro ambiente.

Presentaciones de alumnos del Conservatorio.—Las presentaciones de alumnos de fin de año del Conservatorio Nacional de Música nos han dado la medida del buen pie en que se encuentra la enseñanza

musical especializada de este establecimiento.

Las dos primeras audiciones fueron presentación de alumnos del curso de la profesora, señora Rosita Renard.

La segunda presentación de alumnas comprendía un programa compuesto por Concierto Italiano de Bach, Concierto en re mayor de Mozart y Concierto para dos pianos en mi bemol de Mozart.

Las representaciones de óperas del Conservatorio.—En el Teatro Municipal se efectuaron dos funciones de óperas, organizadas por el Conservatorio Nacional de Música. Frente a la temporada oficial lírica de este año, pobre y rutinaria en sus programas, presentó el Conservatorio tres obras que se puede decir responden a un serio espíritu de divulgación del teatro lírico. Ya es

tiempo que este problema, que por diversas circunstancias no ha podido solucionar plenamente el Conservatorio Nacional de Música, se resuelva de tal manera que en la temporada de óperas del próximo año no se repitan, una y otra vez, las mismas obras que vienen figurando en el repertorio del Teatro Municipal, desde que éste existe. Nuestro primer teatro está envuelto en un aspecto italiano, parcial y odioso para nuestra cultura. Hay nombres de autores y obras de la música dramática, que permanecen desconocidos para el público asistente a esta clase de espectáculos y que permanecerán por mucho tiempo si entidades como el Conservatorio Nacional de Música no se preocupan en divulgarlos. Sólo a los elementos que en la actualidad dirigen la cultura musical y no a las empresas, que sólo les preccu-

pan las vicisitudes comerciales, podemos exigirles repertorio.

Las representaciones que ha efectuado el Conservatorio nos han dado la medida de lo que se puede hacer en Chile. Nuestros cantantes chilenos—muy superiores al mediocre elemento que a tan alto precio formaron el elenco oficial del presente año—son los únicos que pueden actuar conforme a un plan determinado, que refleje la música dramática en un exacto sentido del término, sin limitarse solamente a un período de ella y al de menor importancia. Al contrario, este criterio nos permitiría familiarizarnos con lo que se ha hecho en los diversos países, sea Alemania, Francia, Rusia o Italia; tener una visión del desarrollo lírico y dramático desde el comienzo del siglo XVII hasta nuestros días; y que los nombres de Monteverdi, Pergolesi,



Lila Cerda y Lautaro García en «La Serva Padrona»

Mozart, Gluck alternen con los de Wagner, Borodin, Moussorgsky y Debussy, Ravél o Milhaud.

Con un mínimo de recursos económicos, el Conservatorio Nacional de Música nos ha presentado una magnífica versión de las «Bodas de Fígaro», de Mozart y hace poco «Haensel y Gretel», de Humperdinck y «La Serva Padrona» e «Il maestro di música», de Pergolesi. Estas tres últimas obras fueron preparadas por el curso de óperas que dirige el maestro Armando Carvajal y la señora Emita Ortiz, con la cooperación de la profesora de canto, señora Lila Cerda y el baile por las profesoras Andréa Haas y Elisa Martín.

La encantadora ilustración musical de «Los niños perdidos en el bosque», fué escenificada con propiedad y tanto los participantes, que se desarrollaron sin teatralidad, dándonos una sensación de alto realismo, al igual que la corrección del coro y de la orquesta que respondía a las insinuaciones del maestro Carvajal, contribuyeron a realzar la leyenda infantil de Humperdinck. Las dos obras de Pergolesi, verdaderos bocetos dramáticos a base de recitativos y de arias, nos muestran el espíritu ingenuo y delicioso que después aflora en Mozart. Sin grandes desarrollos escénicos y en una atmósfera de refinada comicidad, logra Pergolesi, mediante valores más bien musicales que teatrales, mantener el interés de sus obras.

Los nombres de Matilde Broders, Lila Cerda, Elba Fuentes, Laura Allaire, Blanca Hauser, Inés Tapia O., Marta Araneda, Oscar Ilabaca, Lautaro García y Armando Medina, que participaron en las tres óperas que ofreció el Conservatorio, están unidos a lo más serio que en este aspecto se ha hecho en

la presente temporada y se sitúan en la inicial, como elementos del nuevo teatro lírico que debe surgir en Chile.

Concierto Arnaldo Zanzani.—Alumno del curso de perfeccionamiento de la profesora señora Rosita Renard, ofreció Arnaldo Zanzani, un concierto el 4 de diciembre, en la Sala del Conservatorio. Nosotros, que hemos seguido desde muy cerca el desarrollo de este pianista, nos ha sido halagador constatar sus acentuados progresos. Alumno, en un comienzo, del profesor Raúl Huguel, quien le dió el decisivo impulso, ha pulido sus posibilidades con la exquisita artista que es la señora Rosita Renard.

El programa comprendía la Sonata op. 31, N.º 2 de Beethoven, 4 Estudios del op. 10 de Chopin y Cuadros de una Exposición de Moussorgsky.

Serenidad en la ejecución, foga-sidad varonil que logra ser transmitida al auditorio y una interpretación que engloba la obra en línea ascendente, son las cualidades esenciales de este pianista, que aun no cumple veinte años. Tal vez cierta dureza de sonido, sin esa ductilidad que ciertas composiciones exigen, pero que puede subsanarse fácilmente, se reciente un poco en Arnaldo Zanzani. Este muchacho se incorpora a los numerosos y buenos pianistas egresados del Conservatorio y dado sus halagadoras condiciones ha de tener una brillante actuación.

Presentaciones del Conservatorio Nacional de Música.—Elcira Cas-trillón y Luis Mutschler, profesores de piano y violín, respectivamente, dos pedagogos que han hecho estudios especiales en Alemania, presentaron un grupo de sus alumnos.

En el programa figuraron alumnos de los ayudantes señoritas María Arriagada, Ida Vivado de Graf; y actuaron Isabel García, Elisa Oehibaum, Isabel Calzada, Lily Verdugo, Ruth González, César Araya, Rafael Ortiz, Luis Toledo, Luisa Piazza, Inés Mourkasel, Gloria Rosati, y Pedro D'Andurain. Presentación que se desarrolló con toda corrección, denotando cada alumno estar bien dotado musicalmente y a la vez ser dirigido por una inteligencia experta. Queremos destacar en especial a los pequeños violinistas César Araya y Pedro D'Andurain que presentan halagadoras posibilidades como instrumentistas.

Alumnos de piano del profesor Alberto Spikin.—Bach de la categoría de problema algebraico pianístico, como era considerado por los antiguos estudiantes de piano, ha pasado a ocupar un plano de preferencia en los actuales programas del Conservatorio. El alumno se familiariza con él desde el primer ciclo, y su obra es estudiada con profundo cuidado en sus menores detalles expresivos. La audición que los alumnos de la clase del profesor Alberto Spikin, ofrecieron el primero de diciembre, confirma nuestras anteriores reflexiones. Preludios y Fugas, algunos corales y una Toccata para dos pianos, comprendían el programa.

RADIO DIFUSIÓN*

La Facultad de Bellas Artes en el deseo de extender a todo el país las audiciones de Radio Difusión que desde hace 3 años viene ofreciendo periódicamente por estaciones de corto alcance como la Radio Chilena don-



Artes gráficas

Escuela Arte Aplicado

de se realizan todos los sábados en la noche interesantes programas, ha determinado iniciar transmisiones que lleguen a todo el territorio de la República.

Para este efecto ha convenido con la Radio Estación de la Sociedad Nacional de Agricultura C.B. 57, recién instalada, la realización de conciertos dominicales que se verifican de 2 a 4 de la tarde, los domingos.

El 13 del presente se inauguraron estas transmisiones con un interesante programa de obras de Bach para orquesta de cámara, solistas y coros.

Los auditores de todo el territorio han respondido a la intensa propaganda que se hizo a estos conciertos, enviando votos de aplauso

y serias apreciaciones de la prensa sobre el aporte cultural que estas transmisiones encarnan para ellos. «Magnífica planta difusora, de gran alcance y programas de selección musical incomparable», dice un auditor de provincia.

Sumario del total de 8 conciertos dominicales

Diciembre 13, obras J. S. Bach.
Diciembre 20, obras de Handel y Gluck.

Diciembre 27, obras de Haydn y Mozart.

Enero 1.º 1937, obras de Beethoven.

Enero 3, obras de Schubert y Schumann.

Enero 10, obras de Mendelsohn y Chopin.

Enero 24, obras de Wagner.

Enero 31, obras de Debussy, Ravel y Strawinsky.

Además este sábado 19 transmitió C. B. 57 a todo Chile un concierto de alumnos del profesor del Conservatorio Nacional, Sr. Roberto Dunker. Se ejecutaron en piano ante el micrófono «30 invenciones a dos y tres voces de Juan Sebastián Bach».

Radio Chilena mantiene siempre una línea homogénea en sus programas, buena música y novedades gramofónicas de verdadero interés y los sábados irradia los Conciertos de la Facultad de Bellas Artes, a las 10 P. M. como de costumbre.

Radio Ilustrado transmite buena música, no podemos decir buenos programas en el ordinario de la semana, porque hay una falta de concepto consecutivo entre un autor y otro que son además demasiado interrumpidos por avisos. En cambio los programas de los domingos de 12 a 2 son interesantes

como realización musical. Las horas alemanas, inglesas, francesas e italianas de otras radios no dejan de tener interés. Radio Sociedad Nacional de Agricultura con su espléndida planta transmisora ensaya programas de todo género por cuartos de hora. Tiene buenas grabaciones, un selecto grupo de ejecutantes, conjuntos vocales agradables, más una línea indecisa en la forma de programar, a pesar del buen «speaker» que da interés a cuanto en ella se irradia.

Nos parece también que el conjunto de Víctor Tevah podría realizar allí programas selectos de música de cámara, cuartetos, quintetos, tríos, conjuntos corales con acompañamiento de orquesta y así esas transmisiones serían un verdadero solaz para los auditores de provincias y también para los de la capital que tendríamos a la vez la buena música en casa por ejecutante de los nuestros.

La ejecución de la Suite de Bach, programa de Luis Clavero para flauta de Sonata de Federico el Grande y otras finezas deben aplaudirse entre los buenos programas de Víctor Tevah.

Al Departamento de Radio Difusión de esta Facultad le asiste el más gran entusiasmo por realizar divulgación musical radiofónica, por medio de la discoteca del Conservatorio, de la elección de buenos programas musicales con ejecutantes y además cursos de apreciación musical e histórica ilustrados en grabaciones que podrían hacerse oír en toda la República de Chile, como también noticiario artístico. Tienen la palabra las radioestaciones del país, mientras nuestra Universidad sólo alienta el gran anhelo de una planta transmisora que irradia en Chile y en América su música y sus actividades.—F. S.

ACTIVIDADES DE LA FACULTAD
DE BELLAS ARTES

XLVIII Salón Oficial de Artes Plásticas.—La apertura de este Salón tuvo lugar el 14 de noviembre, practicándose en seguida la designación de los representantes de la Facultad en los diferentes Jurados de Recompensas.

Nómina de los artistas premiados

La importancia artística del Salón de 1936 ha sido apreciada debidamente por todas aquellas personalidades verdaderamente autorizadas para juzgar de arte, y la opinión del público en general también se ha demostrado entusiasta.

Premios del Salón

Premio de honor: don Pablo Burchard, dado por el Consejo Universitario.

Primera categoría: pintura, don Roberto Humeres; escultura, don Lorenzo Domínguez.

Segunda categoría: Srs. Eduardo Donoso y Albino Quevedo.

Tercera categoría: señorita Lily Garafulic y señores Alfredo Aliaga y Nicanor Polanco.

Mención honrosa: señorita Beatriz Danitz y señores Rafael Rousseau, Enrique López y Carlos Hermosilla.

Certámenes

«Enrique Matte Blanco»: señor Enrique López.

«Arturo M. Edwards»: señores Héctor Bandera, Roberto Humeres y Samuel Román.

«Carlos Van Buren»: señor Lorenzo Domínguez.

«Club Hípico»: señor Jorge Caballero.

«Amigos del Arte»: señor Carlos Pedraza.

Certámenes de Fotografía Artística

«Zig-Zag»: don Jorge Opazo.

«Gevaert»: don Antonio Quintana.

«Agfa»: don Jorge Opazo.

«Zeiss-Ikon»: señora Matuca Bermúdez.

«Kodak»: don Jorge Opazo.

Las obras podrán ser retiradas desde mañana. El Comisario del Salón atenderá a los interesados en el local de la Escuela de Bellas Artes.

Exposición retrospectiva general del arte chileno, con motivo del IV Centenario de la fundación de Santiago.—La Corporación ha acordado organizar como uno de los números de la fiesta conmemorativa del IV Centenario de la fundación de Santiago, una exposición retrospectiva general de las actividades artísticas en Chile, en la que deberán estar representadas la plástica, la música y las bellas letras en todos sus aspectos.

Una comisión formada por los directores de las escuelas dependientes de la Facultad, tiene a su cargo la tarea de elaborar un anteproyecto preparatorio de esta exhibición.

Inauguración de la Sala de Exposiciones de la Facultad.—En la calle Huérfanos N.º 1381, la Facultad de Bellas Artes ha abierto al público una sala de exposiciones, la que será facilitada gratuitamente a aquellos artistas cuya obra, a juicio de la Corporación sea útil mostrar al público.

Correspondió inaugurar la nueva sala a don Víctor Cuevas Pavon, pintor boliviano que exhibe en ella

en la actualidad más de 70 trabajos entre acuarelas, témperas, óleos y dibujos de un interesante contenido expresivo y que representan honrosamente las actividades plásticas bolivianas.

EXPOSICIÓN DEL PINTOR BOLIVIANO DON VÍCTOR CUEVAS PAVÓN (EN LA SALA DE LA FACULTAD DE BELLAS ARTES, HUÉRFANOS 1381)

Ha correspondido inaugurar la Sala de Exposiciones que la Facultad de Bellas Artes ha puesto a disposición de los artistas plásticos, al pintor boliviano Víctor Cuevas Pavon. La apertura de esta exhibición, que se lleva a efecto en momentos en que se encuentra en prensa el presente número de la «Revista de Arte», nos impide hacer una relación detallada, como merece este prestigioso artista boliviano. Nos limitaremos a hablar de sus características generales y de sus méritos indiscutibles.

No habíamos tenido hasta ahora ocasión de apreciar un conjunto de pintura boliviana; afortunadamente, la primera exposición que nos llega, pertenece a un artista de gran valor, lo que hace que nuestras relaciones artísticas con la vecina república comiencen en un pie de alta estimación.

Se trata de un artista de gran personalidad y sensibilidad y que posee el don, bastante raro en nuestra época, de hacernos sentir la idiosincrasia racial de un pueblo.

Estudio en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Yale, en Estados Unidos; las primeras noticias de su labor nos llegaron en el Boletín de la Unión Panamericana, en el cual se comentaba en la forma más elogiosa su presentación a la exposición panamericana de Baltimore.

Radicado en La Paz, realiza continuos viajes a las regiones más pintorescas de Bolivia; donde recoge motivos para sus composiciones costumbristas y paisajísticas de ambiente típicamente autóctono.

La exposición que acaba de abrir en Santiago, consta de más de 70 obras entre óleos, temperas y dibujos. En los aspectos más variados de su técnica, que revelan la seriedad de los estudios artísticos realizados, domina una constante emotiva de hondo contenido racial.

El N.º 13 de esta publicación comentará con más extensión la obra de este artista, que prestigia la plástica boliviana.

Índice general de los artistas plásticos y músicos.—La Facultad ha dado comienzo a la elaboración de un índice general de los artistas plásticos y músicos, la que será integrada por una colección de reproducciones de obras de los diferentes artistas.

Discoteca del Conservatorio.—En el deseo de cooperar a la divulgación musical se establecerá el próximo año nuevo servicio de audiciones personales con la discoteca del Conservatorio, aprovechada hasta ahora solamente como material de clase y radiodifusión.

Vendrá a ser esto una poderosa ayuda para los amantes de la música, que se interesen en un anhelo de investigación musical por conocer a fondo los autores en sus diferentes géneros de composición, teniendo en la mayoría de los casos un archivo bien completo de obras para oír.

El material histórico de esta discoteca es inapreciable, por ser grabaciones escogidas, verdadera arqueología musical desde la antigüedad, reconstrucciones histórico-mu-

sicales que vienen a ser únicos en Chile.

Así el departamento de difusión artística pondrá al servicio no sólo de estudiantes de música y ejecutantes su valiosa discoteca, sino de todos aquéllos que por ello se interesen y que quieran darse simplemente el placer de oír en conciencia, con perfecta concentración y a solas una obra de su predilección.—F. S.

EXPOSICIÓN PACHECO ALTAMIRANO

Mucho se ha dicho con justicia, en elogio de Pacheco Altamirano. Pocos de nuestros artistas mejor dotado que él de facultades naturales para la pintura, de facilidad de ejecución y de aptitudes para captar el carácter, el movimiento y la animación de los paisajes y de las escenas que prefiere escoger como sus temas predilectos. Virtudes tan espontáneas le han colocado fácilmente en un plano de primer término, en el cuadro de la pintura nacional.

Su exposición actual en la Sala del Banco de Chile confirma, no hay duda, las cualidades que siempre le distinguieron, no obstante, que no señala nuevas preocupaciones en la esfera de las actividades artísticas del Sr. Pacheco Altamirano. En una tendencia tan objetiva y naturalista como la suya, su facilidad de ejecución parece comportar el peligro de pasar sobre sus motivos sin ahondar en ellos, sin penetrarse mucho de las necesidades de dar a sus cuadros un significado más interesante como organización. Sin duda que no son escrúpulos de forma el tormento de este artista, cuya producción brota con una naturalidad admirable. Pero el efecto pintoresco lo obtiene siempre y es este su fuerte

por más que los medios que de suele servirse no sean, cada vez de la más distinguida condición. Es así como analizadas atentamente sus coloraciones, distan muchísimo de hacer del Sr. Pacheco Altamirano un colorista de calidad. Sus contrastes de dudoso cadmio con violetas de no muy buena ley, sus rojos y azules, verdes y blancos muy enteros no dicen sino rarísimas veces la armonía buscada y que da al cuadro ese tinte de subjetividad que distingue al colorista de raza. Yo no me hubiere permitido hacer estas observaciones en un medio de mentalidad artística como el nuestro, tan habituado a hiperbólicas alabanzas y en que el vocabulario del elogio se lleva fácilmente a los términos del ridículo, si no me hubiere parecido que, por tratarse de un artista joven y de tan revelantes cualidades, observaciones que conduzcan a reflexionar sobre la importancia que la inteligencia que organiza o selecciona pudieran ser eficaces en vez de demolidoras. No es que me incline a creer que la crítica, y la mía menos quen inguna, tenga la virtud de dar mayor luz a nadie ni menos todavía que sirva para orientar a los artistas. Pero, llamando a dar opiniones personales, no hubiera podido dejar sin el comentario que merecen las obras bien estimables del Sr. Pacheco Altamirano. Del mismo modo, aun a riesgo de parecer impertinente, he de señalar el vicio tan común en la pintura chilena, de la falsa materia, es decir, de la inclinación a creer que algunos golpes de pincel o de espátula amontonando pintura puedan reemplazar a la calidad o al tono que la observación no realiza. Olvidamos fácilmente que el gran Cézanne prefería dejar el blanco de la tela a usar de esas supercherías.

No pretendamos, si así nos acomoda, que la probidad artística consiste en copiar servilmente la naturaleza, pero convengamos en que es importante no engañarse a sí mismo.

GALERIA MONTPARNASSE

Exposición femenina

Las damas tienen a veces la veleidad de levantar aparte sus penates. Si, como en la ocasión presente, existe la idea de cisma hay que reconocer que ejercitan un derecho legítimo. No obstante, se puede observar que casi nunca aportan ellas para estas circunstancias ni lo mejor ni lo más nuevo de sus producciones. Así también ejercitan un sentido práctico respetable, si se considera que no existen certámenes importantes que establezcan entre los artistas secciones separadas, masculina y femenina. Si no se establecen puntos de vista para apreciar el arte desde el punto de vista de los sexos no por eso se puede negar que la psicología femenina suele teñir, a veces, de un tinte particularísimo la producción artística. Así Marie Laurencin tiene ciertamente una gracia y una espiritualidad bien femeninas. Rosa Bonheur sabía poner, en cambio, en su obra las mayores vulgaridades del entendimiento masculino. Los varones, a su vez, ni sienten, ni dejan en el espíritu de sus obras de arte un rasgo bien netamente masculino. Clouet, por ejemplo, tenía la gracia y la sutileza de los más finos temperamentos de mujer; la musa que inspiró a Rafael adolescente tantas madonas incomparables como plástica pura y como ensueños de belleza humana y divina, parecía tener también,

con genio y todo, características de lo femenino espiritualmente.

En la exhibición que nos ocupa, Laura Rodig piensa y siente como cualquier varón por más inteligente y campanudo que se crea. ¿Por qué no habrá de llevar ese dibujo que llama «Mineros», bellísimo como organización de ritmos lineales una firma de varón?

Sea como quiera, no deseo yo discutir a las expositoras el derecho que les asiste para exponer juntas; pero ya que así lo hacen, me hubiera gustado ver que ponen en ello una voluntad más determinada. El talento femenino da más, entre nosotros, de lo que allí se ve. Laura Rodig y la señora Puelma son las que han puesto más voluntad en su intento, aunque aportan poco nuevo. La señorita Puyó, la señora Mayans, Anita Cortés exponen también obras muy conocidas y, salvo la señorita Puyó, no de las más felices. El envío de la señorita Fernández se parece francamente a lo malo. La señora Teresa León presenta una escultura interesante, también antigua conocida. Las señoras Nilda Bontá y Salvo de Caballero no dieron tampoco a esta exposición toda la importancia de que hubiese sido merecedora. Volver sobre la tentativa, pero entonces sino dejadez sería seguramente interesante.

GALERIA MONTPARNASSE

Exposición Hirschel-Román

Junto a una variada colección de cerámicas de los hermanos Román, se exhiben en la Galería Montparnasse dibujos, acuarelas, composiciones decorativas y fotografías de numerosas creaciones del señor Súrter Hirschel B. El estudio de esos diferentes trabajos permite

apreciar el gusto formado y la preparación, a todas luces eficiente, del señor Hirschel. En efecto, se trata de un artista en la decoración de interiores, cuyos estudios en Viena, principalmente, y bajo la dirección de maestros de alta competencia constituyen una segura garantía de eficiencia.

EXPOSICIÓN ARAYA JACOBSEN

En la Sala del Banco de Chile, se exhibió en el mes de noviembre una muestra de las últimas obras del conocido paisajista don Alfredo Araya Jacobsen. Al prestigio de que ha gozado siempre el señor Araya se suma esta vez el título nuevo de una Medalla de Honor que le fué acordada en el último Salón de la Sociedad Nacional.

SOCIEDAD AMIGOS DEL ARTE

Los Amigos del Arte acaban de auspiciar la realización de un espléndido concierto a dos pianos en el Teatro Imperio que fué un verdadero éxito artístico para las distinguidas pianistas Julia Searle e Inés Santander.

Es también iniciativa de esta Sociedad el premio «Amigos del Arte» que se dió al talentoso pintor Carlos Pedraza, joven discípulo de don Pablo Burchard que expuso por primera vez en el Salón Oficial de Artes Plásticas. Promete este artista ser una figura del futuro y los Amigos del Arte pueden sentir la complacencia de haberlo estimulado en su primer aporte.

También acordaron ellos crear algunos premios en dinero que la sociedad distribuirá en la exposición del alumnado de la Escuela de Bellas Artes.

Lo que acabamos de apuntar es

aún una ínfima parte de lo que la sociedad ha hecho y debe hacer una vez realizada la constitución completa de su fondo de ayuda a los artistas necesitados. Si la idea de este fondo pareció una iniciativa generosa, hoy en día, tomando contacto con el detalle mismo y realidad de las necesidades que debe llenar, podemos asegurar que no es ésta una iniciativa de la simple generosidad, sino un deber fundamental de parte de las personas capaces de comprender la angustia del que no encuentra en el medio ambiente materializado ninguna mano comprensiva que le preste ayuda.

El fondo permanente de estímulo al artista debe en poco tiempo más alcanzar el volumen adecuado a nuestro medio social e intelectual.

ÚLTIMOS CONCIERTOS

Presentaciones del Conservatorio.

—La actividad de fin de año del Conservatorio ha sido intensa. Los conciertos en que los profesores de los diversos instrumentos presentan a sus alumnos se han sucedido periódicamente. La sexta presentación comprendía alumnos de diversas categorías y de diferentes cursos instrumentales. De piano, del profesor Fernández; de canto, de las profesoras, señora Emita Ortiz y Lila Cerda; de oboe, de la clase del profesor F. Pizzi; de violín, del profesor Fischer; cello, del curso del profesor Simek Vojik y arpa, de la clase de la señora J. Grazioli.

Un carácter muy especial tuvo la presentación de alumnos de los cursos inferiores y de los conjuntos coral e instrumental de niños. Carvajal, profesor de los conjuntos coral e instrumental, presentó obras de Bird, Boyce, Schubert, Peerson, Holst y Purcell, interpretados con profunda comprensión de la amal-

gama orquestal. Se completaba esta audición con alumnos de piano del profesor Huguel y de violín de los profesores Fischer y Mutschler.

El profesor Roberto Duncker efectuó una segunda presentación de sus alumnos de piano, con un hermoso programa, que anunciaba a Bach, Chopin, Mozart, Debussy y Leng. Es digna de elogio la iniciativa del profesor Duncker, al ejecutar por primera vez en público la totalidad de las invenciones de Bach y aun más si se tiene en cuenta que esta clase de audiciones radifónicas son de un gran valor pedagógico, especialmente para provincias y aun más si se hacen por una transmisora que posee un espléndido equipo técnico.

Concierto de música rusa.—El programa anunciaba, en la Sala del Conservatorio, un concierto de música rusa, que comprendía tanto el aspecto sagrado como composiciones de autores modernos. Además, junto con incluir en él los nombres de diversos solistas, se programaba una charla del señor Jorge Urrutia Blondel, que presentó un panorama ilustrativo de la música rusa, desarrollado con mucho acierto y que mereció elogiosos y justificados comentarios.

Después de un receso de varios años el maestro Morcoff, principal animador de este festival ruso, se presentaba con su conjunto coral. Nos dió una vez más prueba del entusiasmo que este Director posee para su trabajo y a la vez que, como ruso, sabe imprimirle a las obras que ejecuta el sello especial que ellas exigen. Un coro más dúctil a las exigencias del director, nos permitiría escuchar con más periodicidad un aspecto musical de gran valor y que es poco divulgado en-

tre nosotros. Sin lugar a dudas, conociendo el carácter de Morcoff, podremos decir que ello es ya una halagadora realidad.

La boîte a jujoux de Claude Debussy.—Las actividades en materia de danzas en Chile son, en general, pobres y de escaso valor artístico. Se puede decir que se reducen a presentaciones de alumnas que debido a las exigencias de las madres, un tanto vanidosas, deben realizarse a fin de año. Aquello que se refiere a obras de conjuntos, pantomima y ballets, son, reducidísimas. Escenificar una obra de aliento exige disponer de grandes cantidades de dinero y vencer una serie de dificultades, para finalizar en una incomprensión del público que aun estima que la danza se reduce al virtuosismo de fin de siglo.

El grupo de danzas organizado por Andrée Haas y Elsa Martín, discípula la primera de Jacques Dalcroza y ambas de Mary Wigman, nos ofrecieron en el Teatro Central una espléndida función, que comprendía «La canción de la tierra», poema danzado de Bela Bartock, y el delicioso ballet de C. Debussy: «La Boite a Jujoux» con argumento de André Hellé. Todo contribuyó para que la composición de Debussy tuviera el ambiente adecuado a su alta calidad artística. Isaías Cabezón y María Valencia, con un exacto sentido de la decoración rodearon a la Boite a Jujoux de un ambiente moderno, como pocas veces se puede apreciar en Chile. Víctor Tevah le imprimió esa particular transparencia de la orquestación de Debussy y subrayó los detalles humorísticos de ella. La coreografía hábilmente diseñada por Andrée Haas y Elsa Martín nos dieron la medida del talento creador de estas artistas.